

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 16 MAART 1927.

Wetsontwerp

tot bewaring van de signalen en richtteekens voor het opmaken van de kaart van België ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **GOLENVAUX**.

MINE HEEREN,

De richtteekens, op den grond vastgemaakt om als basis te dienen voor de driehoeksmeting en hoogtemeting, die noodig zijn voor het opmaken van de kaart van België, moeten volstrekt blijven zooals zij zijn geplaatst.

De plaatsing er van is het werk, sedert tachtig jaar ondernomen, door het Militair Landkaart-Instituut; de wetenschappelijke studiën, de berekeningen en de uitgaven van deze belangrijke instelling maken de aanlegging en het behoud van hun uitgebreid net onmisbaar. Het ordenen ter plaatse van dit samenstel van bescheiden en teekens vergt zeer lange en kostbare werkzaamheden.

Een dergelijk werk moet beschermd worden in het belang van het land. Onderhavig wetsvoorstel heeft voor doel deze bescherming ten volle te verzekeren.

* *

Laten wij trachten in het kort en zoo duidelijk mogelijk den aard en de uitgebreidheid van deze documentatie welke s' Lands grondgebied bedekt te beschrijven.

Het doel van de driehoeksmeting is de aardrijkskundige ordeuring te bepalen van sommige vaste punten van den grond, door middel van ingewikkelde astro-

(1) Wetsontwerp, n° 46 (1923-1926).

(2) De Bijzondere Commissie, voorgezeten door den heer Pirmez, bestond uit:

1° de leden van de Bestendige Commissie voor de Landsverdediging: de heeren Berloz, Buyt, de Barlet, de Gérardon, Delacollette, Devèze, Ernest, Fienllien, Goffaux, Hoen, Mansart, Marek, Mathien, Missiaen, Pierco, Pouillet, Samyn, Theeten, Vandemenebroucke, Vanden Corput, Van Hoeck;

2° uit zes leden door de afdeeling benoemd: de heeren Vandevelde (Jos.), Delvigne, David, Golenvaux, De Keersmaecker, Hoen.

nomische verrichtingen en uiterst zorgvuldige metingen op den grond volgens wetenschappelijke gegevens.

Voor de nauwgezetheid die dit werk vereischt, moeten er signalen en richtteekens geplaatst worden, op goed gekozen afstanden, over heel de oppervlakte van het land.

Zij zijn van viervoudige orde.

De eerste, basis van de driehoeksmeting, heeft voor centrum het observatorium van Ukkel. Zij bestaat ofwel uit het gebruikmaken van torens van kerken of van belangrijke monumenten, zooals deze van Sint-Rombauts, te Meehelen, van het Belfort, te Brugge, Sint-Bavo, te Gent, enz., of in de oprichting van bijzondere signaleertorens; boven op al deze torens is het observatiestation geplaatst. Deze posten, van de eerste orde, dienen voor driehoeken van ongeveer dertig kilometer zijde en zijn verbonden aan de driehoeksmetingen van de naburige landen.

De tweede orde bestaat uit driehoeken van gemiddeld tien kilometer zijde, die voor basis de eerste orde hebben. Ze hebben ook een station op ieder van hun toppunten.

De signalen van deze twee orden worden met de grootste zorg gekozen omdat zij aan talrijke vereischten moeten voldoen.

De punten van derde orde worden verkregen door de doorsnijding van ten minste twee punten van hoogere orde; zij worden slechts van verre aangestipt en bestaan uit groote en kleine torens, fabrieksschoorsteenen en andere uitstekende gedeelten van den grond.

De punten van vierde orde worden op verschillende wijzen genomen, uitgaande van de punten van de drie eerste orden; over het algemeen bestaan hunne toppunten uit kubussen in steen, beton of gietijzer, in den grond vastgebouwd.

Dit geheel moet een minima densiteit bereiken van één punt per vierkanten kilometer.

De hoogtemeting gaat eveneens langs drie trappen: de gesloten veelhoeken van de nauwkeurige hoogtemeting, de dwarslijnen en de uitstralingspunten. De richtteekens van de hoogte worden aangeduid hetzij door draagsteunen in gietijzer, in de muren gemetseld, hetzij door klinknagels in de vloeren van monumenten, bruggen, enz.

De punten door driehoeksmeting en hoogmeting opgenomen vormen in zekeren zin het geraamte van de kaart; de eene dienen voor het plaatsen van de bijzonderheden der vlaktemeting: spoorwegen, banen, vaarten, steden, dorpen, enz.; de andere dienen om de hoogte-kurven te trekken.

*
* *

Het algemeen belang vergt de uitvoering, en dienvolgens het behoud, van de wetenschappelijke gegevens eener goede aardmeetkundige kaart die met de grootste nauwkeurigheid het uitzicht van het Land naar voren brengt.

Die kaart is voor het leger onmisbaar, dat begrijpt men wel. Wij mogen er bij voegen dat zij van het allergrootste nut is, zoo niet volstrekt noodzakelijk, voor het burgerlijk bestuur met het oog op het voorbereiden van de groote werken van openbaar nut, en het in orde brengen van de kadasterplans.

Zij is tevens van het grootste nut voor eene goede organisatie van het toerisme en het verkeer van de rijtuigen. Bovendien, hoeveel personen moeten er geen gebruik van maken voor de oprichting of de verandering van hunne vaste goederen, voor de inrichting van hunne handelsdiensten en van de vervoermethoden die daartoe noodig zijn?

*
* *

Door het vernielen van signalen, torens, richtteekens, heeft de oorlog de verrichtingen erg doen aangroeien.

Men moet dus de mazen van het net der driehoeksmeting herstellen alvorens het werk voort te zetten, dat sedert zoo lange jaren ondernomen werd voor het opmaken van de kaart van ons grondgebied.

Het verslag, uitgebracht door de directie van het militair Landkaart-Instituut, deed sedert 1922 het volgende aanmerken :

« Op de 75 toppunten van de eerste orde, in België gelegen, zijn er 47 in goeden staat, 28 twijfelachtig, 8 volkomen vernietigd.

» Op 146 toppunten van de tweede orde, zijn er 23 twijfelachtig en 45 slecht of vernietigd.

» Op 1,753 toppunten van de derde orde, zijn er 530 waarvan vastgesteld werd dat zij twijfelachtig, slecht of vernietigd zijn. Tijdens werken ondernomen vóór den oorlog, opnemingen gedaan gedurende den oorlog en werken van jongeren datum, heeft men soms aanzienlijke verschillen gevonden tusschen de wezenlijke plaats van toppunten van de derde orde en de ligging aangegeven door de coördinaten. Men moet deze vergissingen aan talrijke oorzaken toeschrijven : voor zekere punten heeft men blijkbaar de opnemingen niet met de vereischte zorg gedaan ; voor andere was er verplaatsing, wederopbouw van een kerktoeren zonder nieuwe bepaling van het punt.

» Het net van de derde orde heeft ook een ander gebrek ; het heeft geen al te gelijkvormige dichtheid ; dit gebrek doet zich vooral gevoelen in de Kempen, waar de punten der driehoeksmeting al te dun gezaaid zijn.

« Feitelijk, moet de derde orde opnieuw begonnen worden. Dit werk geeft aanleiding tot het herstellen van de eerste orde en tot het herstellen en aanvullen van het net der tweede orde ».

Zien wij verder wat de toestand is die, betreffende de hoogtepeilen, vermeld wordt.

« Reeds vóór den oorlog, had men vastgesteld dat een groot getal der richtteekens voor de nauwkeurige opneming der hoogtepeilen verdwenen waren ; de toestand is verslecht gedurende den oorlog.

» Gemiddeld is één richtteeken op twee verdwenen ; doch de gapingen zijn onregelmatig en heele reeksen van richtteekens ontbreken ».

Bovendien, het uitgangspunt van de meting der hoogtepeilen, de zijwand van de sluis der Handelsdokken, te Oostende, werd beschadigd door de vernieling der sluis gedurende den oorlog. Er bestaat dus geen duidelijk vastgesteld uitgangspunt meer ; men zal er een nieuw moeten materialiseeren.

Al deze inlichtingen toonen aan, dat het noodzakelijk en dringend is eene taak, die tot het herstel en vooruitgang moet leiden, te ondernemen.

Het is stellig wonderlijk dat tot nog toe geen wet tot bescherming en regeling van een dergelijk werk kwam ingrijpen.

..*

De voorgestelde wet vult deze leemte aan, op matige en redelijke wijze, in het klaarblijkelijk belang van de gemeenschap.

Zij vertrouwt aan den Minister van Landsverdediging toe — d. i. in feite aan het welbekend Landkaart-Instituut — zoowel het opmaken van de kaart als het plaatsen en onderhouden van de signalen en richtteekens.

Zij bepaalt de rechten van de overheid in de voorbereiding van het werk ; zij stelt de voorwaarden van de inrichting der signalisatie vast ; zij aanvaardt het principe van een schadeloosstelling voor eigenaars, vruchtgebruikers en huurders van de bezwaarde gronden ; het recht op onteigening ten algemeenen nutte wordt aan den bevoegden Minister toegestaan.

De bewaking van een aantal signalen en richtteekens zou niet door het Landkaart-Instituut alleen kunnen waargenomen worden ; de plaatselijke overheid wordt daarmede belast ; de burgemeesters, de gendarmerie, alle Staatsambtenaren in het algemeen, alsmede de eigenaars of gebruikers der bezwaarde gronden, zullen duidelijk aangegeven bewakings- en inlichtingsplichten moeten vervullen.

Om hen in deze taak, die het openbaar belang betreft, bij te staan, zullen inlichtingen aangaande de te beschermen punten in de boeken van het kadaster worden opgenomen. Bijzondere lijsten, die men steeds in orde zal moeten houden, zullen die punten nauwkeurig vermelden ; zij zullen in elke gemeente neergelegd en aan de betrokken besturen medegedeeld worden.

Het is natuurlijk verboden de gevestigde werken te beschadigen, te verplaatsen of te vernietigen. Wettelijke strafbepalingen zullen het gevolg van dit verbod zijn.

Dit zijn de algemeene lijnen van het wetsontwerp.

* *

Twee punten hebben echter op meer bijzondere wijze de aandacht der Middenafdeeling gaande gemaakt :

Zal vooreerst de stelling der richtteekens, die door zeer juiste wetenschappelijke berekeningen moeten bepaald worden, den rechtmatigen toestand der bewoners niet hinderen ?

Wij meenen van niet. Men weet, bij voorbeeld, dat een richtpaal niet in het midden eener baan mag worden geplaatst ; men zal den paal op den berm zetten met vermelding der afwijking. En wanneer het eenigszins mogelijk is, plaatst men ze niet in het midden maar wel op den zoon der landerijen.

Men mag er van overtuigd zijn, dat het werk zal uitgevoerd worden met inachtneming der private belangen. Wegens de verplichte schadeloosstelling, wordt men er immers toegebracht de burgers zoo weinig mogelijk te hinderen. Ook komt men er over het algemeen toe, de zaken in der minne te regelen.

Artikel II deed insgelijks bezwaren oprijzen, waarop wij getracht hebben te antwoorden,

Dit artikel bepaalt : « Zonder toelating van het College van Burgemeester en Schepenen, mag er geen bouw van meer dan twintig meter boven den grond opgetrokken worden binnen eenen straal van twee kilometer, uitgaande van een landmeetkundig punt van 1^{er} of 2^{er} rang. »

Welnu, zegt men, zal dit niet op vele plaatsen weeral de zoo geduchte militaire dienstbaarheid doen bewijzen ? Toch niet. Zaak is het enkel de observatielijnen van het eene punt naar het andere te beschermen ; deze gezichtslijnen zouden natuurlijk kunnen gehinderd worden door een slecht geschikt en ongelegen gebouw.

Binnen een straal van twee kilometer zijn slechts zeldzame richtlijnen van belang. Over het algemeen wordt het bezwaar verholpen door eene lichte verplaatsing van het hinderend gebouw.

Het is echter klaar dat, om het gevaar te kennen, men een algemeenen maatregel moet nemen : met dat inzicht voorziet men een ruimen straal, binnen

dewelke elk ontwerp van een gebouw met hooge afmetingen, moet aangegeven worden alvorens te worden uitgevoerd.

Artikel 11 luidt verder :

« Alvorens deze toelating af te leveren, moet het College het oordeel van den Minister van Landsverdediging inwinnen, en de na te leven voorwaarden opleggen, met inachtneming van de beslissing der militaire overheid. »

Terecht deed men ons opmerken, dat de toepassing van deze bepaling geen nuttelooze vertraging mocht brengen in het optrekken der gebouwen.

Het militaire bestuur is het daarmede eens en neemt zonder bezwaar de verplichting aan, spoedig hare beslissing te geven.

De Middenafdeeling stelt dus bij wijze van amendement voor, dat bedoelde toelating moet gegeven of geweigerd worden binnen de veertien dagen volgende op de kennisgeving der aanvraag.

* * *

Mits deze laatste wijziging, verzoekt de Middenafdeeling U, met eenparigheid harer leden, het ontwerp goed te keuren.

De Verslaggever,

FERNAND GOLENVAUX.

De Voorzitter,

MAURICE PIRMEZ.

AMENDEMENT PROPOSÉ PAR LA SECTION CENTRALE.

ART. 11.

Ajouter un 3^e alinéa ainsi conçu :

L'avis du Ministre de la Défense Nationale doit être donné dans les quinze jours suivant la réception de la demande lui adressée par le Collège.

AMENDEMENT DOOR DE MIDDENAFDEELING VOORGESTELD.

ART. 11.

Een 3^{de} alinea toevoegen luidende :

Het advies van den Minister van Landsverdediging moet gegeven worden binnen veertien dagen volgende op het ontvangen van de hem door het College toegezonden aanvraag.



Chambre des Représentants

SÉANCE DU 16 MARS 1927.

Projet de loi sur la conservation des signaux et repères qui servent à l'établissement de la carte du pays (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION SPÉCIALE (2), PAR M. GOLENVAUX.

MESSIEURS,

Les repères fixés sur le sol pour servir de base à la triangulation et au nivellement nécessaires à l'élaboration de la carte du Royaume doivent strictement demeurer tels qu'ils ont été placés.

Leur pose est l'œuvre entreprise, depuis quatre-vingts ans par l'Institut Cartographique Militaire; les études scientifiques, les calculs et les publications de cette importante institution rendent indispensables l'établissement et le maintien de leur copieux réseau. L'aménagement, sur le terrain, de cet ensemble de documents et de témoins nécessite des travaux très longs et très coûteux.

Une telle œuvre demande d'être protégée dans un intérêt national; le projet de loi actuel a pour objet de veiller à ce que cette protection soit pleinement assurée.

Essayons de décrire succinctement et le plus clairement possible la nature et l'étendue de cette documentation couvrant le territoire national.

Le but de la triangulation est de déterminer la coordination géographique de certains points bien fixes du terrain, au moyen d'opérations astronomiques com-

(1) Projet de loi, n° 46 (1925-1926).

(2) La Commission spéciale, présidée par M. Pirmez, était composée :

1° des membres de la Commission permanente de la Défense Nationale : MM. Berloz, Buyl, de Burllet, de Gérardon, Delacollette, Devèze, Ernest, Fieullien, Goffaux, Hoen, Mansart, Marek, Mathieu, Missiaen, Pierco, Pouillet, Samyn, Theelen, Vandemeulebroucke, Vanden Corput et Van Hoeck.

2° de six membres nommés par les sections : MM. Vandevelde (Jos), Delvigne, David, Golenvaux, De Keersmaecker, Hoen.

pliquées et de mesures minutieuses prises sur le sol d'après des procédés scientifiques.

La précision de ces travaux exige l'établissement de signaux et de repères soigneusement espacés sur toute la surface du pays.

Ils sont de quatre ordres.

Le premier ordre, base de la triangulation, a pour centre l'observatoire d'Uccle. Il consiste, soit en l'utilisation de tours ou clochers de monuments importants, tels que ceux de St-Rombaut à Malines, du beffroi de Bruges, de St-Bavon à Gand, etc., soit en l'édification de tours spéciales de signalisation; ces points comportent tous une station d'observation en leur sommet. Ces postes de premier ordre sont déterminés pour des triangles d'environ trente kilomètres de côté et reliés aux triangulations des pays limitrophes.

Le deuxième ordre est constitué par des triangles d'une moyenne de dix kilomètres de côté, ayant pour base le premier ordre. Il comporte également station à chaque sommet.

Les signaux de ces deux ordres sont choisis avec le plus grand soin parce qu'ils doivent satisfaire à de nombreuses exigences.

Les points de troisième ordre sont obtenus par recoupement d'au moins deux points d'ordre supérieur; ils sont simplement visés de loin et constitués par des clochers, clochetons, cheminées d'usine, et autres saillants du terrain.

Les points de quatrième ordre se prennent par diverses méthodes en partant des points des trois premiers; généralement leurs sommets sont constitués par des dés en pierre, béton ou fonte, enfoncés dans le sol.

Tout cet ensemble doit atteindre une densité minima de un point par kilomètre carré.

Le nivellement passe également par trois stades: les polygonales fermées du nivellement de précision, les traverses et les points de rayonnement. Les repères du niveau sont marqués, soit par des consoles en fonte encastrées dans les murs, soit par des rivets placés dans les dalles de monuments, de ponts, etc.

Les points triangulés et les points nivelés forment en quelque sorte le squelette de la carte; les uns servent à placer les détails de la planimétrie: chemins de fer, routes, canaux, villes, villages, etc.; les autres servent au tracé des courbes de niveau.

L'intérêt général commande l'exécution, et partant la préservation, des données scientifiques d'une bonne carte géodésique donnant avec la plus grande exactitude la mesure de la figure du Pays.

Cette carte est indispensable à l'armée, cela se comprend de soi-même. Nous pouvons ajouter qu'elle est de la plus haute utilité, si pas de toute nécessité, pour l'administration civile en vue de l'élaboration des grands travaux d'utilité publique et la régularisation des plans du cadastre.

Son secours n'est-il pas encore le plus puissant pour une bonne organisation du tourisme et de la circulation des véhicules? Au surplus, combien de particuliers n'ont-ils pas à y recourir pour l'établissement et les transformations de leurs propriétés foncières, pour l'aménagement de leurs services commerciaux et des systèmes de transport qu'ils nécessitent?

La guerre, par les destructions de signaux, de clochers, de repères, a imposé un important surcroît d'opérations.

Il faut donc reconstituer les mailles du réseau triangulé avant de continuer les travaux poursuivis, depuis tant d'années, en vue de la reconnaissance de notre territoire.

Le Rapport dressé par la direction de l'Institut Cartographique Militaire signalait dès 1922 :

« Sur les 75 sommets de premier ordre situés en Belgique, il y en a 47 en bon état, 28 sont douteux, 8 sont complètement détruits.

» Sur 146 sommets de deuxième ordre, il y en a 23 douteux et 45 mauvais ou détruits.

» Sur 1,753 sommets de troisième ordre, il y en a 530 de reconnus douteux, mauvais ou détruits. Au cours de travaux avant la guerre, de levés exécutés pendant celle-ci, et de travaux plus récents, l'on a constaté des différences, quelquefois notables, entre l'emplacement réel de points de troisième ordre et la situation donnée par les coordonnées. On doit attribuer ces erreurs à des causes multiples : pour certains points, les observations ne paraissent pas avoir été faites avec tout le soin désirable, pour d'autres, il y a eu déplacement, reconstruction de clocher sans nouvelle détermination de point.

» Le réseau de troisième ordre présente encore un autre défaut qui est de ne pas être de densité fort uniforme, défaut qui se fait principalement sentir en Campine, où les points triangulés sont trop clairsemés.

» En fait, le troisième ordre devra être recommencé. Ce travail entraîne la reconstitution du premier ordre, la reconstitution et le complément du réseau de deuxième ordre ».

Voyons maintenant la situation renseignée, concernant l'état du nivellement.

« Déjà avant la guerre, il avait été constaté qu'un grand nombre de repères du nivellement de précision avaient disparu, la situation s'est aggravée pendant la guerre.

» En moyenne, un repère sur deux a disparu, mais les vides sont irréguliers, des suites complètes de repères manquent ».

De plus le point de départ du nivellement, qui est le bajoyer de l'écluse des bassins du Commerce à Ostende a été endommagé par la destruction de l'écluse pendant la guerre. Il n'y a donc plus de point de base précise bien établi ; il y aura lieu d'en matérialiser un.

Tous ces renseignements nous montrent la grande nécessité et l'urgence d'une entreprise de réparation et de progrès.

Il est certes étonnant qu'en présence d'une pareille œuvre, aucune législation de protection et de régularisation ne soit encore intervenue.

* * *

La loi proposée comble cette lacune de façon modérée et raisonnable dans l'intérêt évident de la collectivité.

Elle confie au Ministre de la Défense Nationale, — c'est-à-dire, en fait, au service cartographique bien connu —, tant l'exécution de la carte que le placement et l'entretien des signaux et repères.

Elle détermine les droits de l'autorité dans la préparation du travail ; les conditions dans lesquelles la signalisation peut être établie ; elle admet le principe d'une indemnisation aux propriétaires, usufruitiers et locataires des terrains grevés ; le droit d'expropriation pour cause d'utilité publique est reconnu au Ministre compétent.

La surveillance d'une multitude de signaux et repères ne pourrait être assurée par l'Institut Cartographique seul; les autorités locales en seront chargées : les bourgmestres, la gendarmerie, en général tous les agents de l'État, de même les propriétaires et occupants des terrains grevés, auront à remplir des devoirs de garde et d'information bien spécifiés.

Pour les aider dans cette mission d'intérêt public, les renseignements au sujet des points à protéger seront indiqués sur les feuilles du cadastre. Des états particuliers, toujours tenus au courant, les indiqueront en détail; ils seront déposés dans chaque commune et remis aux administrations intéressées.

Il sera naturellement interdit d'endommager, de déplacer ou de détruire les ouvrages établis. Des sanctions légales seront la conséquence de cette interdiction.

Telle est, dans ses grandes lignes, l'économie du projet de loi.

. . .

Deux points particuliers ont cependant attiré plus spécialement l'attention de la Section centrale.

D'abord, la fixation des repères étant imposée par des calculs scientifiques très stricts, leur disposition ne va-t-elle pas, dans beaucoup de cas, troubler la jouissance légitime des habitants ?

Nous pensons qu'il n'en sera rien. On sait, par exemple, qu'une borne-repère ne peut être établie au milieu d'une route; elle sera déplacée sur l'accotement avec mention mesurée de la déviation. De même, quand l'impossibilité n'est pas radicale, on veille à les placer à la limite et non au milieu des champs.

Il ne faut pas croire que le travail sera exécuté sans tenir compte des intérêts particuliers. Le principe de l'indemnisation oblige, au contraire, de réduire à sa plus simple expression l'incommodité des citoyens. Aussi l'aménagement est-il toujours la suite de négociations amiables et d'accords généralement très facilement obtenus.

L'article 11 a également soulevé des craintes et observations auxquelles nous nous sommes mis en état de répondre.

Cet article stipule : « Aucune construction, dépassant 20 mètres de hauteur du sol ne pourra être élevée dans un rayon de deux kilomètres d'un point géodésique de premier et de deuxième ordre sans l'autorisation du collège des bourgmestre et échevins ».

N'est-ce pas là, sur de multiples endroits du pays, la renaissance de servitudes militaires tant redoutées ? Il n'en est rien. Il s'agit de préserver uniquement les lignes d'observation d'un point à l'autre ; celles-ci seraient nécessairement compromises si une construction malencontreuse venait entraver la visée.

Dans un rayon de deux kilomètres quelques rares directions seulement intéressent. Généralement un déplacement très léger de la construction formant obstacle remédie à l'inconvénient.

Mais, il est clair que, pour connaître le danger, il importe de prendre une mesure générale : c'est dans ce but qu'un vaste rayon est prévu dans lequel toute construction d'une grande élévation projetée devra être signalée avant sa réalisation.

L'article 11 continue en ces termes :

« Avant de délivrer cette autorisation, le Collège prend l'avis du Ministre de

la Défense Nationale et impose les conditions à observer en se conformant à la décision de l'autorité militaire ».

Avec beaucoup de raison, l'on nous a fait remarquer que l'application de cette règle ne devait pas être la cause de retards inutiles dans la bonne marche des constructions à établir.

L'administration militaire est d'accord sur ce point et reconnaît qu'il n'y a aucun inconvénient à ce qu'on lui impose de prendre rapidement sa décision.

La Section centrale propose donc par amendement que la dite autorisation doit être donnée ou refusée dans les quinze jours de la notification de la demande.

* * *

Sous le bénéfice de cette dernière modification, la Section centrale vous convie, à l'unanimité de ses membres, d'adopter le projet de loi.

Le Rapporteur,

FERNAND GOLENVAUX.

Le Président,

MAURICE PIRMEZ.

AMENDEMENT PROPOSÉ PAR LA
SECTION CENTRALE.

—

ART. 11.

Ajouter un 3^e alinéa ainsi
conçu :

L'avis du Ministre de la Défense
Nationale doit être donné dans les
quinze jours suivant la réception de la
demande lui adressée par le Collège.

AMENDEMENT
DOOR DE MIDDENAFDEELING
VOORGESTELD.

—

ART. 11.

Een 3^{de} alinea toevoegen lui-
dende :

Het advies van den Minister van
Landsverdediging moet gegeven wor-
den binnen veertien dagen volgende
op het ontvangen van de hem door
het College toegezonden aanvraag.

—